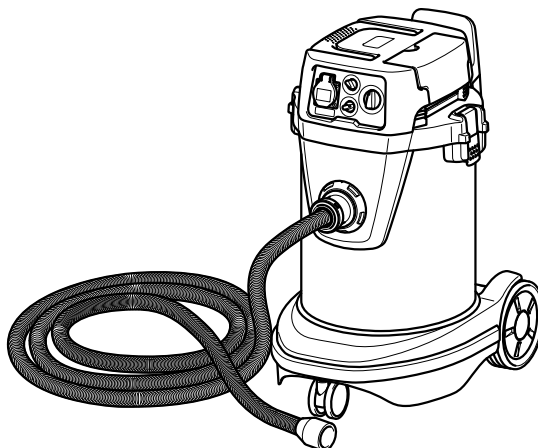




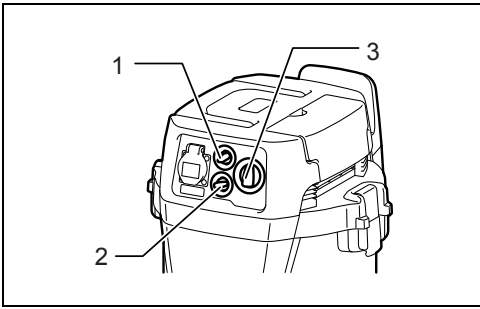
<b>GB</b>	<b>Vacuum Cleaner</b>	<b>Instruction manual</b>
<b>F</b>	<b>Aspirateur</b>	<b>Manuel d'instructions</b>
<b>D</b>	<b>Absauggerät</b>	<b>Betriebsanleitung</b>
<b>I</b>	<b>Aspiratore</b>	<b>Istruzioni per l'uso</b>
<b>NL</b>	<b>Stofzuiger</b>	<b>Gebruiksaanwijzing</b>
<b>E</b>	<b>Aspiradora</b>	<b>Manual de instrucciones</b>
<b>P</b>	<b>Aspirador de Pó</b>	<b>Manual de instruções</b>
<b>DK</b>	<b>Støvsuger</b>	<b>Brugsanvisning</b>
<b>GR</b>	<b>Ηλεκτρική σκούπα</b>	<b>Οδηγίες χρήσης</b>
<b>TR</b>	<b>Elektrik Süpürgesi</b>	<b>Kullanım kılavuzu</b>

# VC3211M



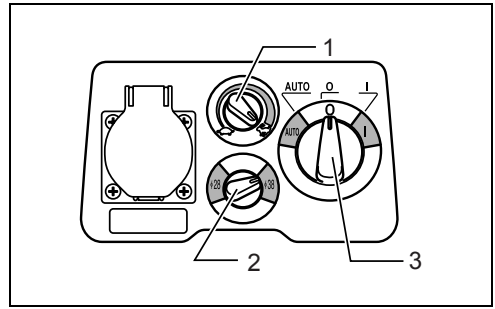
013368





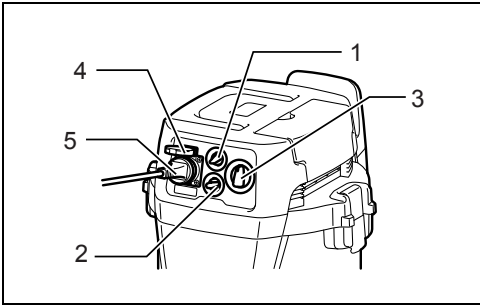
1

013369



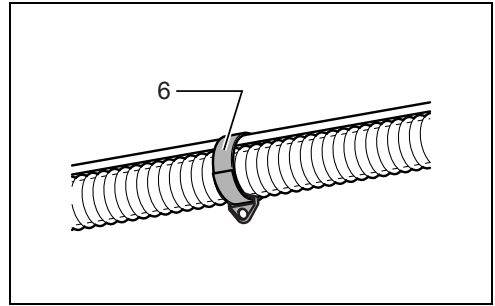
2

013478



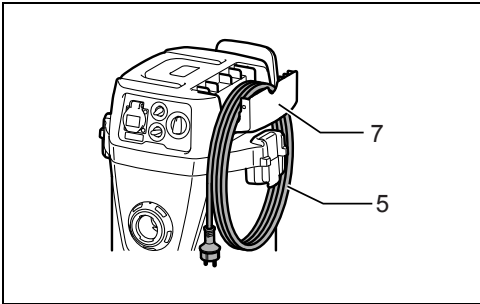
3

013371



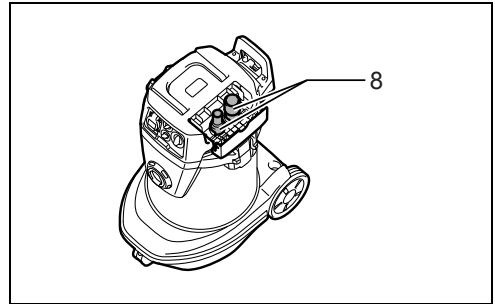
4

013479



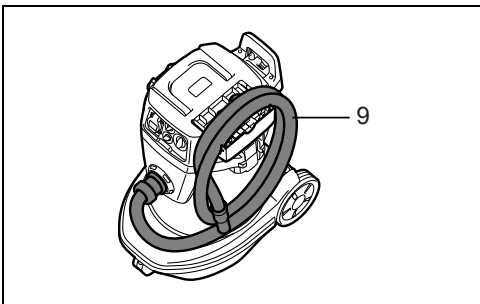
5

013461



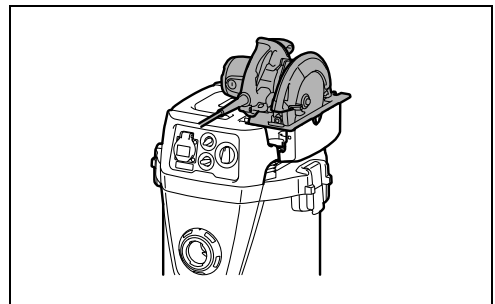
6

013373



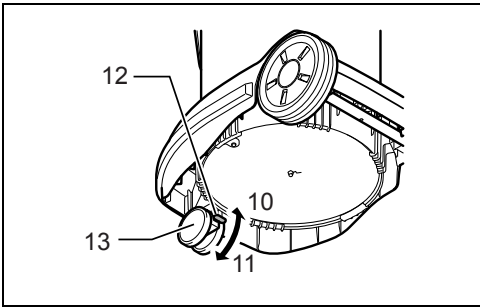
7

013480



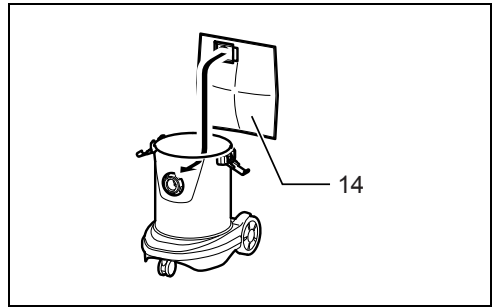
8

013481



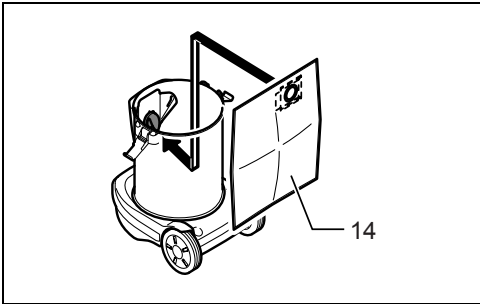
9

013482



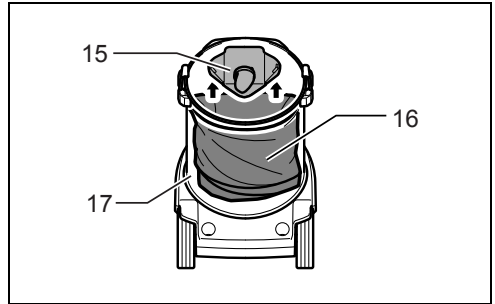
10

013377



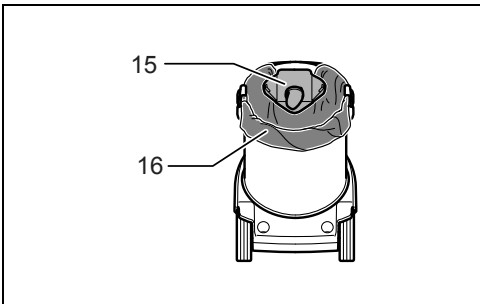
11

013378



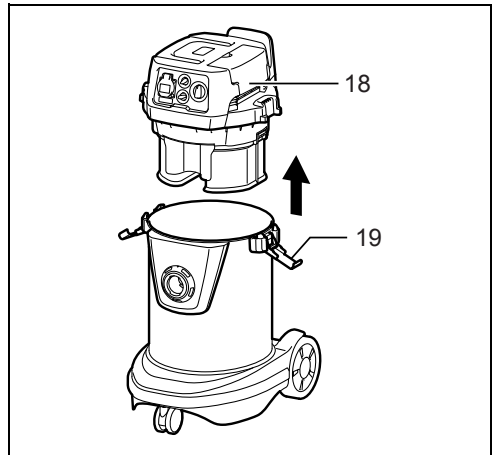
12

013383



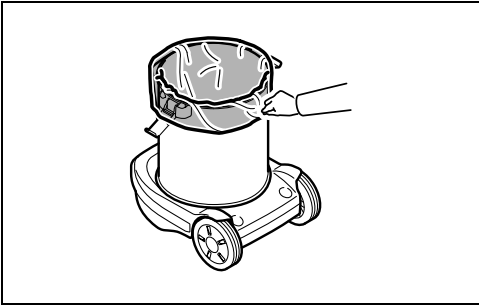
13

013384



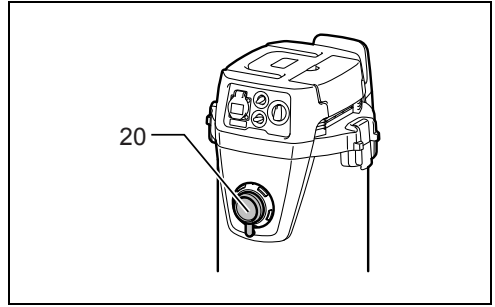
14

013385



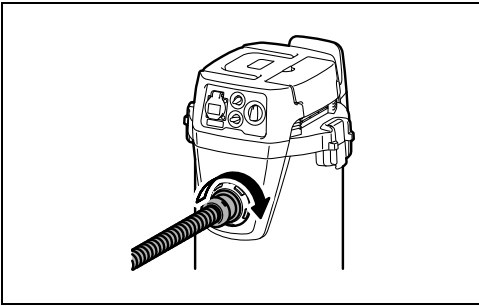
**15**

013483



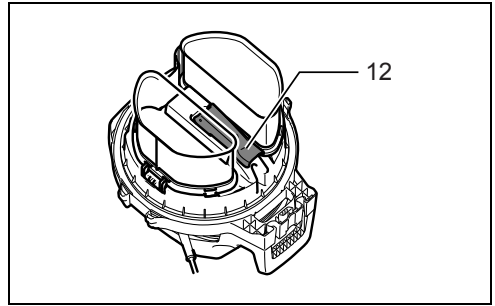
**16**

013487



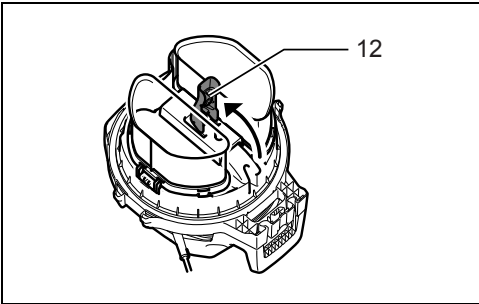
**17**

013379



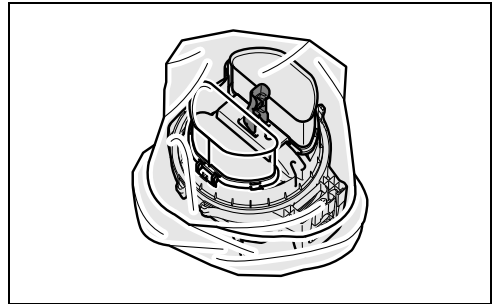
**18**

013389



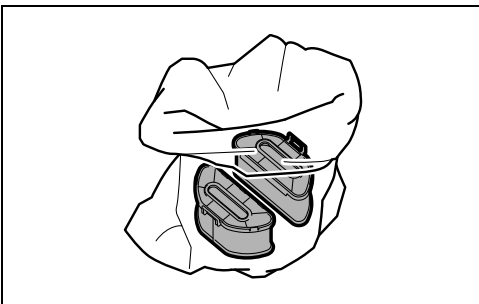
**19**

013390



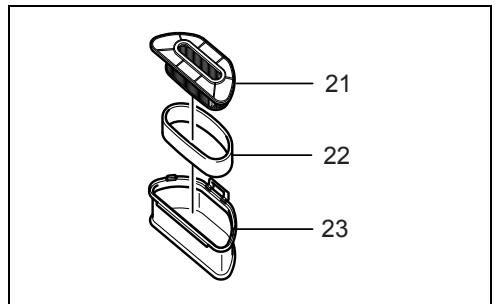
**20**

013391



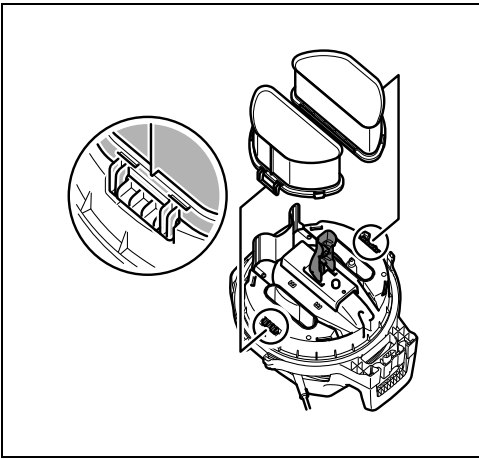
**21**

013392



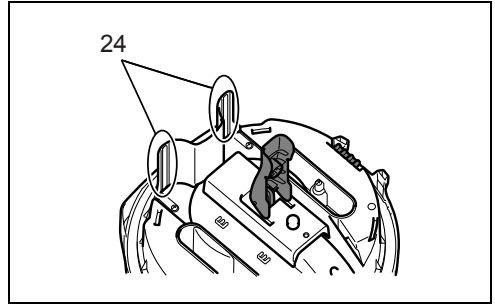
**22**

013485



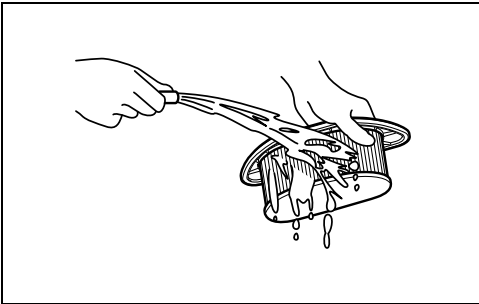
**23**

013395



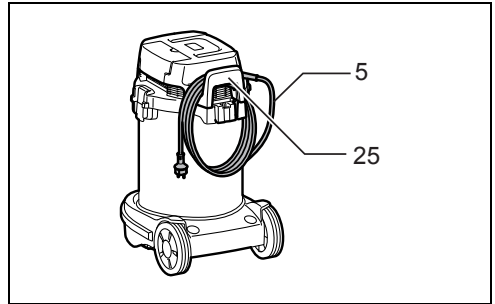
**24**

013464



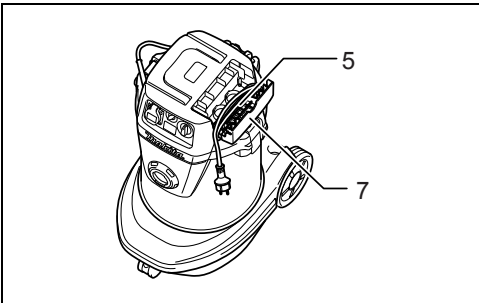
**25**

013484



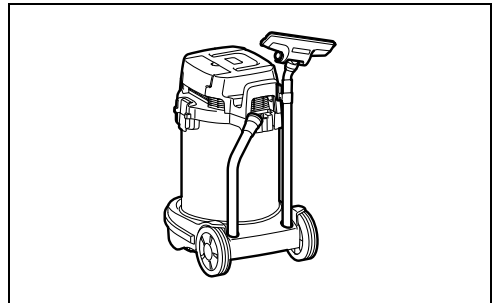
**26**

013380



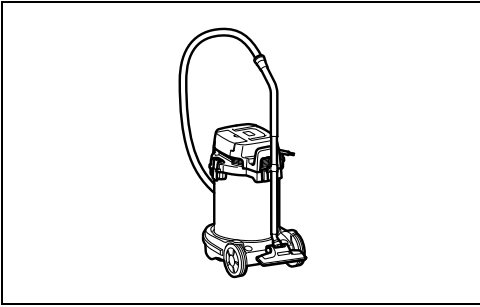
**27**

011634



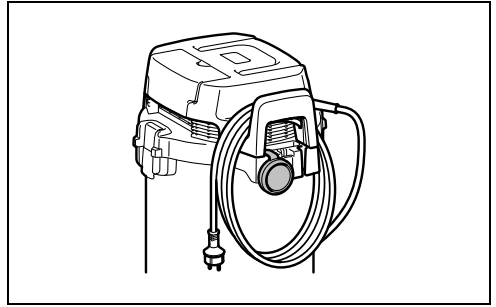
**28**

013381



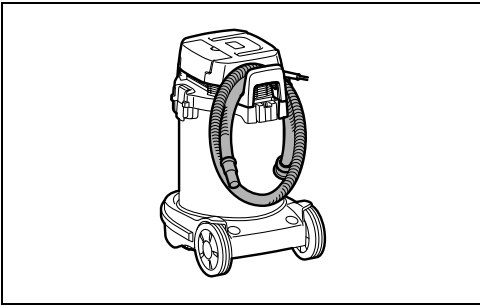
**29**

013382



**30**

013486



**31**

013374

# FRANÇAIS (Instructions d'origine)

## Descriptif

- |   |                            |                            |
|---|----------------------------|----------------------------|
| 1. Bouton de réglage de la puissance d'aspiration | 8. Manchons avant          | 17. Réservoir              |
| 2. Molette de sélection du diamètre du tuyau      | 9. Tuyau                   | 18. Couvercle du réservoir |
| 3. Levier de l'interrupteur                       | 10. Position déverrouillée | 19. Crochet                |
| 4. Capuchon de sortie                             | 11. Position verrouillée   | 20. Capuchon               |
| 5. Cordon d'alimentation                          | 12. Levier de butée        | 21. Filtre à poudre        |
| 6. Collier de serrage                             | 13. Roulette               | 22. Humidificateur         |
| 7. Crochet de support                             | 14. Sac-filtre             | 23. Préfiltre              |
|   | 15. Plaque de support      | 24. Capteurs de niveau     |
|   | 16. Sac en polyéthylène    | 25. Crochet polyvalent     |

## SPÉCIFICATIONS

Modèle		VC3211M			
Pays		EU	Suisse	RU	
Tension	Volt	230-240	230-240	110	230-240
Consommation électrique	Watt	1 050	1 050	1 050	1 050
Puissance raccordée pour la prise de l'appareil	Watt en mode symbole	2 400	1 100	600	1 900
	Watt en mode symbole	2 600	1 400	850	2 100
Puissance raccordée totale	Watt	3 450	2 150	1 650	2 950

Modèle		VC3211M	
Débit du volume (air)	Avec un tuyau de $\phi 28$ mm X 3,5 m	2,0 m <sup>3</sup> /min.	
	Avec un tuyau de $\phi 38$ mm X 2,5 m	3,5 m <sup>3</sup> /min.	
Vide		22 kPa	
Type de protection		IP X4 (étanche aux projections)	
Capacité récupérable	Poussière	32 l	
	Eau	27 l	
Dimensions (L x P x H)		552 mm x 398 mm x 685 mm	
Poids net		16,9 kg	
Niveau de sécurité		Niveau I	

- Étant donné l'évolution constante de notre programme de recherche et de développement, les spécifications contenues dans ce manuel sont sujettes à des modifications sans préavis.
- Les spécifications peuvent varier suivant les pays.
- Poids conforme à la procédure EPTA 01/2003

### Symboles

END112-2

Les symboles utilisés pour l'appareil sont indiqués ci-dessous. Assurez-vous d'avoir bien compris leur signification avant d'utiliser l'appareil.



..... Reportez-vous au manuel d'instructions.



..... Utilisez d'attention et de soins particuliers !



..... Avertissement ! L'aspirateur peut renfermer des poussières dangereuses.



..... Ne vous tenez jamais debout sur l'aspirateur.



..... Catégorie de poussière (moyenne). Les aspirateurs peuvent récupérer la poussière de catégorie L et M.



Respectez les réglementations de votre pays en matière de poussière et d'hygiène et de sécurité sur le lieu de travail.

..... Pour les pays européens uniquement  
Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères ! Conformément à la législation européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

## Utilisations

ENE084-1

Cet appareil est destiné à recueillir les poussières humides et sèches. L'outil est destiné à une utilisation commerciale, notamment dans les hôtels, les écoles, les hôpitaux, les usines, les magasins, les bureaux et les agences de location.

## Alimentation

ENF001-1

L'outil ne doit être raccordé qu'à une alimentation de la même tension que celle qui figure sur la plaque signalétique, et il ne peut fonctionner que sur un courant secteur monophasé. Cet outil doit être mis à la terre pendant son utilisation afin de protéger l'opérateur contre les chocs électriques. Utilisez uniquement des rallonges trifilaires munies de fiches de mise à la terre à trois broches et de socles tripolaires acceptant la fiche de l'outil.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'ASPIRATEUR

ENB119-5

**⚠ AVERTISSEMENT ! IMPORTANT LISEZ ATTENTIVEMENT toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions AVANT D'UTILISER L'OUTIL.**

Le non-respect des consignes et instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- 1. Avant de faire fonctionner l'aspirateur, assurez-vous qu'il doit être utilisé par des personnes correctement formées à l'utilisation de celui-ci.**
- 2. Utilisez la prise de courant située sur l'aspirateur uniquement aux fins spécifiées dans les instructions.**
- 3. En cas de fuite de mousse ou de liquide, éteignez immédiatement l'appareil.**
- 4. Nettoyez régulièrement le limiteur de niveau d'eau et vérifiez qu'il n'est pas endommagé.**
- 5. N'utilisez pas l'aspirateur sans son filtre. Si le filtre est endommagé, remplacez-le immédiatement.**
- 6. UTILISATION DE LA RALLONGE. Si vous devez utiliser une rallonge en raison de l'éloignement de la source d'alimentation, essayez d'en trouver une suffisamment épaisse et pas trop longue, afin de ne pas altérer les performances de l'aspirateur. Pour les applications en extérieur, utilisez une rallonge adaptée à l'utilisation en extérieur.**
- 7. AVERTISSEMENT RELATIF À LA TENSION : Avant de raccorder l'aspirateur à une source d'alimentation (prise, etc.), veillez à ce que la tension fournie soit identique à celle spécifiée sur la plaque signalétique de l'aspirateur. L'utilisation d'une source d'alimentation dont la tension est supérieure à celle spécifiée pour l'aspirateur risque de provoquer de GRAVES BLESSURES pour l'opérateur et d'endommager l'aspirateur. En cas de doute, NE BRANCHEZ PAS L'ASPIRATEUR. L'utilisation d'une source d'alimentation dont la tension est inférieure à celle indiquée sur la plaque signalétique est dangereuse pour le moteur.**
- 8. ÉVITEZ TOUT DÉMARRAGE INVOLONTAIRE. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt.**
- 9. Veillez à ne pas aspirer de matériaux inflammables, d'artifices, de cigarettes allumées, de cendres chaudes, de copeaux métalliques chauds, de matériaux tranchants, tels que des rasoirs, des aiguilles, du verre brisé ou tout autre produit similaire.**
- 10. N'UTILISEZ JAMAIS L'ASPIRATEUR À PROXIMITÉ D'ESSENCE, DE GAZ, DE PEINTURE, D'ADHÉSIFS OU D'AUTRES SUBSTANCES FORTEMENT EXPLOSIVES. L'interrupteur émet des étincelles lors de son activation et sa désactivation. Le commutateur du moteur émet également son fonctionnement. Une explosion dangereuse risque de se produire.**
- 11. N'aspirez jamais de matériaux toxiques, cancérigènes, inflammables ou autrement dangereux, tels que l'amiante, l'arsenic, le baryum, le béryllium, le plomb, les pesticides ou autres produits dangereux pour la santé.**
- 12. N'utilisez jamais l'aspirateur à l'extérieur sous la pluie.**
- 13. Ne l'utilisez pas à proximité de sources de chaleur (poêles, etc.).**
- 14. PROTÉGEZ-VOUS CONTRE LES CHOCS ÉLECTRIQUES. Évitez tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre. Par exemple, les tuyaux, radiateurs, cuisinières et caisses de réfrigérateurs.**
- 15. N'obstruez pas les grilles d'aération. Ces grilles permettent de refroidir le moteur. Toute obstruction doit être évitée, afin de ne pas brûler le moteur par manque de ventilation.**
- 16. Assurez-vous d'avoir une bonne prise au sol et une bonne position d'équilibre à tout moment.**
- 17. NE MALTRAITEZ PAS LE CORDON D'ALIMENTATION. Ne transportez jamais l'aspirateur par son cordon et ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher de la prise. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des objets à bords tranchants. Inspectez le cordon de l'aspirateur régulièrement et faites-le réparer dans un centre de service agréé s'il est endommagé. Inspectez régulièrement les rallonges et remplacez-les si elles sont endommagées.**
- 18. Ne pliez pas, n'appuyez pas fortement et ne marchez pas sur le tuyau.**
- 19. Éteignez immédiatement l'aspirateur si vous apercevez qu'il aspire mal ou que quelque chose d'anormal se produit pendant son fonctionnement.**
- 20. DÉBRANCHEZ L'ASPIRATEUR. Lorsque vous ne l'utilisez pas, avant d'effectuer son entretien et lors du remplacement d'accessoires.**
- 21. Nettoyez et effectuez l'entretien de l'aspirateur immédiatement après chaque utilisation afin de le conserver en excellent état.**
- 22. SOYEZ PRUDENT(E) LORS DE L'ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR. Maintenez l'aspirateur propre afin d'améliorer ses performances et de le rendre plus sûr. Suivez les instructions relatives au remplacement d'accessoires. Maintenez les poignées de l'appareil sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.**



23. **ASSUREZ-VOUS QU'AUUCUNE PIÈCE N'EST ENDOMMAGÉE.** Avant d'utiliser à nouveau l'aspirateur, vous devez vérifier soigneusement l'absence de dommages sur le carter de protection ou toute autre pièce, afin de vous assurer qu'il fonctionnera correctement et pourra exécuter le travail pour lequel il a été conçu. Assurez-vous que les pièces en mouvement sont alignées et se déplacent librement, qu'aucune pièce n'est cassée, que les pièces sont correctement montées et qu'il n'y a aucune anomalie pouvant affecter le fonctionnement de l'appareil. Un carter de protection ou toute autre pièce endommagée doit être correctement réparé(e) ou remplacé(e) par un centre de service agréé, sauf indication contraire figurant dans le présent mode d'emploi. Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un centre de service agréé. N'utilisez pas l'aspirateur si l'interrupteur ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre.
24. **PIÈCES DE RECHANGE.** Seules des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine doivent être utilisées lors de l'entretien.
25. **RANGÉZ TOUT ASPIRATEUR NON UTILISÉ.** Lorsque vous n'utilisez pas l'aspirateur, rangez-le en intérieur.
26. Prenez soin de votre aspirateur. Toute manipulation brusque risque de casser l'aspirateur le plus robuste.
27. **Ne tentez pas de nettoyer l'extérieur ou l'intérieur de l'aspirateur avec de l'essence, un diluant ou un nettoyant chimique.** Vous risqueriez de le fissurer ou de le décolorer.
28. **N'utilisez pas l'aspirateur dans un espace confiné dans lequel sont émises des vapeurs inflammables, explosives ou toxiques provenant de peintures à base d'huile, de diluant, d'essence, de substances anti-mites, etc., ou dans des lieux où se trouvent des poussières inflammables.**
29. **Ne laissez pas le cordon de l'aspirateur sur le sol après avoir terminé vos travaux de nettoyage.** Il pourrait vous faire trébucher ou endommager l'aspirateur.
30. **N'utilisez pas l'aspirateur ou tout autre appareil après avoir consommé des médicaments ou de l'alcool.**
31. **En matière de sécurité, une règle de base consiste à utiliser des lunettes étanches ou des lunettes de sécurité munies d'un écran latéral.**
32. **Utilisez un masque anti-poussières dans les environnements poussiéreux.**
33. **Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes, notamment des enfants dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou bien n'ayant pas l'expérience et les connaissances suffisantes.**
34. **Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'aspirateur.**
35. **Ne manipulez jamais la prise du cordon ou l'aspirateur avec les mains mouillées.**
36. **Soyez extrêmement prudent(e) lors du nettoyage d'escaliers.**

37. **N'utilisez pas l'aspirateur comme un tabouret ou un établi.** Il pourrait tomber et entraîner des blessures corporelles.

## CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

### ⚠ AVERTISSEMENT :

**NE vous laissez PAS tromper** (au fil d'une utilisation répétée) par un sentiment d'aisance et de familiarité avec le produit, en négligeant le respect rigoureux des consignes de sécurité qui accompagnent l'outil. Une **UTILISATION INCORRECTE** de l'outil ou le non-respect des consignes de sécurité indiquées dans ce manuel d'instructions peuvent causer des blessures graves.

## DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

### ⚠ AVERTISSEMENT :

- **Avant de brancher l'aspirateur, assurez-vous toujours qu'il est éteint.** Le fait de brancher l'aspirateur alors que l'interrupteur est en position de marche risque de provoquer le démarrage involontaire de l'appareil et d'entraîner de graves blessures corporelles.

### Interrupteur (Fig. 1)

Pour démarrer l'aspirateur, tournez le levier de l'interrupteur en position « I ». Pour l'éteindre, tournez le levier de l'interrupteur en position « O ». (Fig. 2) Vous pouvez régler la puissance de l'aspiration en fonction de vos besoins.

Vous pouvez augmenter la puissance de l'aspiration en tournant le bouton de réglage correspondant depuis le symbole ↶ vers le symbole ↷.

Réglez également la molette de sélection du diamètre du tuyau en fonction du diamètre du tuyau que vous allez utiliser.

### Molette de sélection du diamètre du tuyau

Tournez la molette dans le même sens que le tuyau que vous utilisez.

### REMARQUE :

Ne réglez pas la molette en position centrale. Tournez toujours dans l'un des deux sens, selon le diamètre du tuyau.

### Avertissement

Il existe deux types de bips. L'un est court, l'autre est long.

Lorsque la vitesse du débit d'air chute sous 20 m/s, l'aspirateur émet de courts bips d'avertissements pour des raisons de sécurité. Dans ce cas, vérifiez la molette de sélection du diamètre du tuyau ou veillez à ce que la puissance d'aspiration ne soit pas trop faible. Si les bips continuent de retentir, procédez à l'entretien ou contactez votre centre d'entretien le plus proche.

Lorsque le réservoir est rempli de liquide, l'aspirateur émet un long bip d'avertissement.

Lorsque le réservoir est plein et que le bip retentit, éteignez l'aspirateur et videz le réservoir.

## Branchement d'appareils électriques

### AVERTISSEMENT :

- Assurez-vous que l'aspirateur et l'appareil électrique sont éteints avant de les brancher ou de les débrancher. Si vous raccordez l'appareil électrique à l'aspirateur alors qu'ils sont tous les deux allumés, vous risquez de déclencher un démarrage involontaire et soudain, entraînant de graves blessures corporelles.
- Ne raccordez jamais à la prise de l'aspirateur un appareil électrique dont la puissance d'entrée est supérieure à celle spécifiée dans les « SPÉCIFICATIONS » en tournant le bouton de réglage de la puissance d'aspiration. Si vous raccordez un appareil électrique présentant une puissance d'entrée supérieure à celle spécifiée, vous risquez de déclencher une surchauffe et d'endommager l'aspirateur.
- Lors du raccordement d'un outil mis à la terre, insérez une fiche munie d'une prise de terre dans la prise de l'aspirateur.

Vous pouvez raccorder l'aspirateur à un appareil électrique dont la puissance d'entrée est conforme à celles indiquées dans les « SPÉCIFICATIONS ». (Fig. 3 et 2)

- Pour raccorder un appareil électrique, ouvrez le capuchon de sortie et insérez la prise de l'appareil électrique dans la prise de l'aspirateur. (Fig. 4)
- Lorsque vous raccordez un appareil électrique, sécurisez le cordon d'alimentation et le tuyau à égales distances à l'aide des colliers de serrage. Cela permet d'éviter que le tuyau emmêle le cordon d'alimentation.
- Tournez le levier de l'interrupteur en position « AUTO ».
- Déplacez le bouton de réglage de la puissance d'aspiration sur la position adéquate pour la puissance d'entrée de l'appareil électrique que vous prévoyez d'utiliser.
- Le fait d'allumer et d'éteindre simultanément l'appareil électrique raccordé entraîne l'activation et la désactivation de l'aspirateur. L'aspirateur fonctionne encore pendant quelques secondes, même après la désactivation de l'appareil électrique.
- Après avoir utilisé l'appareil électrique, débranchez-le de la prise de l'aspirateur.
- Éteignez l'aspirateur après l'avoir utilisé.

## Arrêt de l'aspiration automatique pendant le fonctionnement

### AVERTISSEMENT :

- N'aspirez pas de mousse ou de liquide savonneux.** L'aspiration de mousse ou de liquide savonneux peut entraîner l'expulsion de la mousse par la sortie d'air avant l'arrêt de l'aspiration automatique. Si vous continuez à utiliser l'appareil dans cet état, vous risquez de provoquer un choc électrique et de casser l'aspirateur.

L'aspirateur est équipé d'un mécanisme qui empêche l'eau de pénétrer dans le moteur lors de l'aspiration d'une certaine quantité d'eau.

Lorsque le réservoir est rempli de liquide, l'aspirateur émet un long bip d'avertissement. Éteignez l'aspirateur et videz le réservoir lorsque ce bip retentit.

## Utilisation du crochet de support

### ATTENTION :

- Veillez à ne pas vous pincer les doigts en fermant le crochet de support.** Le non-respect de cette instruction peut provoquer des blessures corporelles.

### NOTE :

- Ne forcez pas de manière excessive sur le crochet de support. Vous risqueriez de l'endommager. Fermez le crochet de support lorsque vous ne l'utilisez pas.

L'ouverture du crochet de support permet d'effectuer les opérations suivantes.

### 1. Rangement du cordon d'alimentation (Fig. 5)

#### NOTE :

- N'utilisez pas l'aspirateur ou un appareil électrique raccordé après avoir enroulé un cordon d'alimentation sur le crochet de support.**

L'utilisation de l'aspirateur ou de l'appareil électrique raccordé avec le cordon d'alimentation risque d'endommager ce dernier.

### 2. Rangement des manchons avant (Fig. 6)

Les manchons avant 22, 24 et 38 peuvent être rangés (jusqu'à deux à la fois.)

### 3. Rangement du tuyau (Fig. 7)

- Pose d'un appareil électrique de dimensions raisonnables pour le crochet de support, par exemple une scie circulaire. (Fig. 8)**

## Blocage ou déblocage des roulettes (Fig. 9)

Pour bloquer les roulettes à l'aide d'une butée, abaissez le levier de la butée afin d'empêcher la roulette de tourner. Pour débloquer les roulettes, soulevez le levier de la butée.

Il est pratique de bloquer les roulettes lors du rangement de l'aspirateur, de l'interruption momentanée de l'aspiration et du maintien à l'arrêt de l'aspirateur. Pour bouger la butée, déplacez-la avec la main.

### NOTE :

- Lors du déplacement de l'aspirateur, assurez-vous que les roulettes sont débloquées. Si vous déplacez l'aspirateur alors que les roulettes sont bloquées, vous risquez de les endommager.

## Capuchon

Le port de montage comporte un capuchon. Ce capuchon empêche la poussière aspirée de sortir de l'aspirateur.

## ASSEMBLAGE

### AVERTISSEMENT :

- Cet appareil peut renfermer des poussières dangereuses. Lors du remplacement des éléments du filtre et du sac à poussière, utilisez toujours un masque respiratoire P2.
- Avant d'effectuer toute intervention sur l'aspirateur, assurez-vous toujours qu'il est hors tension et débranché.

- Ne mettez jamais l'appareil sous tension avant d'avoir installé tous les filtres et le sac à poussière et avant d'avoir testé la commande de débit du volume.

## Installation et retrait du sac-filtre

### ⚠ AVERTISSEMENT :

- Utilisez toujours un masque respiratoire P2.
- Lors de l'utilisation du sac-filtre, utilisez également le filtre à air préinstallé sur l'appareil. La non utilisation du filtre à air risque de provoquer un bruit anormal et de la chaleur, puis de déclencher un incendie.

### ⚠ ATTENTION :

- N'aspirez jamais d'eau ou d'autres liquides ou bien des poussières humides lors de l'utilisation du sac-filtre. L'aspiration de ces types de substance peut entraîner le déchirement du sac-filtre. (Fig. 10)

1. Dépliez le sac-filtre. (Fig. 11)
2. Alignez l'ouverture du sac-filtre sur l'ouverture d'aspiration de la poussière de l'aspirateur.
3. Insérez le carton du sac-filtre sur l'appareil, de sorte qu'il se trouve à l'extrémité au-delà du renflement bloquant.

Lors du retrait du sac-filtre, tirez sur le bord de l'ouverture du sac-filtre afin que celle-ci puisse être refermée avec un papier.

## Installation du sac en polyéthylène

Vous pouvez également utiliser l'aspirateur sans sac en polyéthylène. Toutefois, l'utilisation d'un sac en polyéthylène facilite le vidage du réservoir et évite de se salir les mains. (Fig. 12)

Étalez le sac en polyéthylène dans le réservoir. Insérez-le entre la plaque du support et le réservoir et tirez-le vers l'entrée du tuyau. (Fig. 13)

Étalez le sac autour de la partie supérieure du réservoir. Accrochez l'autre côté du sac autour de la partie supérieure du réservoir, de sorte que le crochet du préfiltre puisse l'accrocher et bien le maintenir.

### REMARQUE :

- Vous pouvez utiliser un sac en polyéthylène disponible dans le commerce. Il est recommandé d'utiliser un sac d'une épaisseur de 0,04 mm au moins.
- Une quantité de poussière trop importante déchirera aisément le sac, donc ne remplissez pas le sac de plus de la moitié de sa capacité en poussière.

## Retrait du sac en polyéthylène

### ⚠ AVERTISSEMENT :

- Assurez-vous toujours que l'aspirateur est éteint et débranché avant de vider le sac en polyéthylène. Le non respect de cette recommandation provoquera un choc électrique et de graves blessures corporelles.

### ⚠ ATTENTION :

- N'appuyez pas fortement sur le filtre à air et sur le réservoir. Une pression trop importante risque de déformer et d'endommager le filtre à air et le réservoir.
- Videz le réservoir au moins une fois par jour, même si cela dépend du volume de poussière aspirée dans le réservoir. Dans le cas contraire, la puissance d'aspiration sera amoindrie et le moteur risquera de se casser.

- Ne tirez pas sur le crochet lorsque vous videz le réservoir. Vous risqueriez de le casser. (Fig. 14)  
Décrochez et soulevez le couvercle du réservoir. (Fig. 15)  
Sortez le sac en polyéthylène du réservoir.

### REMARQUE :

- Au moment de vider le sac en polyéthylène, sortez-le du réservoir avec précaution, de sorte qu'il ne puisse pas être happé et déchiré par le renflement à l'intérieur du réservoir.
- Videz le sac en polyéthylène avant qu'il soit plein. Une quantité trop importante de poussière dans le réservoir peut entraîner la déchirure du sac en polyéthylène.

## Raccordement d'un tuyau

### ⚠ ATTENTION :

- Ne forcez jamais sur le tuyau pour le courber ou le marquer. Ne déplacez jamais l'aspirateur en le tirant par le tuyau. Si vous forcez, marquez et tirez sur le tuyau, vous risquez de le casser ou de le déformer.
- Lors de l'aspiration de gros déchets, tels que des copeaux, des morceaux de béton ou des substances similaires qui ne sont pas de petits déchets, utilisez le tuyau de 38 mm de diamètre interne (accessoire fourni en option). L'utilisation du tuyau de 28 mm de diamètre interne peut provoquer l'obturation et l'endommagement du tuyau.
- Placez toujours le capuchon sur le port de montage lorsque vous retirez le tuyau de l'outil. (Fig. 16)

Retirez le capuchon du port de montage. Vous pouvez placer le capuchon dans le crochet polyvalent lorsque le tuyau est raccordé à l'outil. (Fig. 17)

Insérez le tuyau dans le port de montage du réservoir et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il se bloque.

## Fonctionnement

### ⚠ AVERTISSEMENT :

- Utilisez toujours un masque respiratoire P2.

### ⚠ ATTENTION :

- En cas de fuite de la mousse ou du liquide de l'appareil, éteignez-le immédiatement. Si vous continuez à utiliser l'appareil dans cet état, vous risquez de provoquer un choc électrique et de casser l'aspirateur.

## ENTRETIEN

### ⚠ AVERTISSEMENT :

- Utilisez toujours un masque respiratoire P2 lors de l'entretien de l'appareil.

### ⚠ ATTENTION :

- Assurez-vous toujours que l'appareil est éteint et débranché avant d'effectuer tout travail d'inspection ou d'entretien.
- N'utilisez jamais d'essence, de benzine, de diluant, d'alcool ou de produit similaire. Ces produits risquent de provoquer des décolorations, des déformations ou des fissures.
- Une inspection technique, incluant l'inspection des filtres, l'imperméabilité à l'air et le mécanisme de commande, doit être effectuée au moins une fois par an par un spécialiste.

- Lors de l'entretien, tous les éléments contaminés qui ne peuvent pas être nettoyés de manière satisfaisante doivent être remplacés. Ces éléments doivent être placés dans des sacs étanches conformes aux réglementations de votre pays.
- Après avoir utilisé l'aspirateur dans une zone dangereuse, vous devez décontaminer l'extérieur de l'appareil en l'aspirant et en l'essuyant ou en le traitant avec un produit d'étanchéité avant de le sortir de la zone dangereuse. Toutes les pièces de l'appareil doivent être considérées comme contaminées lorsqu'elles quittent la zone dangereuse et des mesures adaptées doivent être prises pour éviter que la poussière soit dispersée.
- Changez le filtre à air lorsqu'il est encrassé par la poussière ou lorsque vous sentez que les performances de l'aspirateur diminuent.
- Examinez régulièrement les filtres. S'ils sont déchirés, remplacez-les immédiatement.

## Retrait du filtre à air

### ⚠ ATTENTION :

- Attendez environ 5 minutes afin que la poussière retombe complètement au fond du réservoir.
- Assurez-vous que l'appareil est débranché.
- Veillez à ce que la poussière ne pénètre pas à l'intérieur du couvercle du réservoir lors du retrait du filtre à air. (Fig. 18)

Décrochez le couvercle du réservoir et retirez-le avec précaution. Posez-le face contre le sol. (Fig. 19)  
Débloquez les crochets du filtre en abaissant le levier de la butée. (Fig. 20)

Recouvrez les filtres à air avec un sac en plastique. (Fig. 21)

Retirez avec précaution les filtres à air du couvercle du réservoir et fermez solidement le sac en plastique.

## Montage du filtre à air

Lorsque les composants du filtre à air sont fournis séparément, assemblez-les comme suit. (Fig. 22)  
Placez le préfiltre sur le filtre à poudre.

Assurez-vous que les rebords du préfiltre et du filtre à poudre sont correctement positionnés.

## Installation du filtre à air (Fig. 23)

Essuyez la surface du joint.

Placez les filtres à air neufs et fixez-les avec les crochets du filtre. Assurez-vous que les filtres à air sont correctement positionnés.

Abaissez le levier de la butée pour bloquer les filtres à air. Placez le couvercle du réservoir sur le réservoir et bloquez-le avec des crochets.

## Nettoyage des capteurs de niveau (Fig. 24)

Les capteurs de niveau détectent le liquide lorsque le réservoir est rempli de liquide. Nettoyez régulièrement les capteurs de niveau avec un chiffon doux lors du remplacement des filtres à air.

## Nettoyage des filtres à air

Un filtre encrassé altère les performances d'aspiration. Nettoyez les filtres de temps en temps.

Pour retirer la poussière ou les particules collées aux filtres, retirez le préfiltre du filtre à air. Tapez ensuite plusieurs fois sur le préfiltre. (Fig. 25)  
Lavez de temps à autre le filtre à poudre dans de l'eau, rincez-le et séchez-le bien à l'ombre avant de l'utiliser. Ne lavez jamais les filtres dans une machine à laver.

### REMARQUE :

- Ne frottez pas et ne rayez pas le filtre à poudre, le préfiltre ou l'humidificateur avec des objets durs tels qu'une brosse ou une spatule.
- Les filtres sont des consommables et il est recommandé d'en avoir de rechange.

## Rangement du cordon d'alimentation (Fig. 26 et 27)

Enroulez le cordon d'alimentation autour du crochet polyvalent ou du crochet de support.

## Rangement des accessoires

### REMARQUE :

- N'appliquez pas une force excessive aux accessoires maintenus par le support du tuyau. L'application d'une force excessive à ces accessoires risque d'endommager le support du tuyau. (Fig. 28)

Le support du tuyau peut être utilisé pour ranger le tuyau droit, le tuyau courbé et d'autres éléments similaires grâce à la simple insertion de ces accessoires. (Fig. 29)  
Les tuyaux peuvent être placés dans le support du tuyau en cas de non utilisation de l'aspirateur pendant un certain temps. (Fig. 30)

Vous pouvez placer le capuchon dans le crochet polyvalent lorsque le tuyau est raccordé à l'outil.

## Rangement du tuyau (Fig. 31 et 7)

Le tuyau peut être placé sur le crochet de support ou le crochet polyvalent.

Pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations ainsi que tout autre travail d'entretien ou de réglage doivent être effectués dans un centre d'entretien Makita agréé, exclusivement avec des pièces de rechange Makita.

## ACCESSOIRES FOURNIS EN OPTION

### ⚠ ATTENTION :

- Ces accessoires ou pièces complémentaires sont recommandés pour être utilisés avec l'outil Makita spécifié dans ce mode d'emploi. L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce complémentaire peut comporter un risque de blessure. N'utilisez les accessoires ou pièces qu'aux fins auxquelles ils ont été conçus.

Pour obtenir plus de détails sur ces accessoires, contactez votre Centre de service local Makita.

- Tuyau
- Manchons avant (22, 24, 38)
- Tuyau droit
- Embout d'angle
- Brosse ronde
- Filtre à poudre
- Humidificateur

- Préfiltre
- Ensemble de l'embout
- Tuyau courbé
- Sac en polyéthylène
- Sac-filtre
- Collier de serrage
- Crochet de sangle complet
- Capuchon

**REMARQUE :**

- Certains éléments de la liste peuvent être inclus en tant qu'accessoires standard dans le coffret de l'outil envoyé. Ils peuvent varier suivant les pays.

**Bruit** ENG905-1  
 Les niveaux de bruit pondéré A typiques ont été mesurés selon la norme EN/IEC60704 :

Niveau de pression sonore ( $L_{pA}$ ) : 73 dB (A)  
 Incertitude (K) : 2,5 dB (A)

Le niveau de bruit peut dépasser 80 dB (A) lors de l'utilisation.

**Portez des protections auditives.**

**Pour les pays d'Europe uniquement** ENH038-2

**Déclaration de conformité CE**

**Nous, Makita Corporation, en tant que fabricant responsable, déclarons que la ou les machines Makita suivantes :**

Nom de la machine :

Aspirateur

N° de modèle/Type : VC3211M

sont fabriquée en série et

**sont conformes aux directives européennes suivantes :**

2006/42/CE

et sont produites conformément aux normes ou documents de normalisation suivants :

EN60335

La documentation technique est disponible auprès de :

Makita International Europe Ltd.

Technical Department,

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, Angleterre

15. 6. 2012



Tomoyasu Kato

Directeur

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN